

А. Б. РЗАЕВА

ЧОБАН ГАРА

(Фортелиано илэ охумаг үчүн)



Азәрбайчан Дөвләт Муסיги Нәшрийяты
Бақы — 1950

ЧОБАН ГАРА ЧОБАН КАРА

YOXLANIB
2008.11

Сөzlәри М. ДИЛБАЗИНИНДИР
Слова М. ДИЛЬБАЗИ

Мусигиси А. Б. РЗАЕВАНЫНДЫР
Музыка А. Б. РЗАЕВОЙ

Һәрәкәтлә, анчаг сакит
Подвижно, но спокойно

Ф-но

The musical score is written for piano (Ф-но) in 2/4 time. It consists of four systems of staves. The right hand (treble clef) plays the melody, which is characterized by eighth and sixteenth notes, often beamed together. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has one flat (B-flat). The score ends with a double bar line and a fermata over the final notes.

3055

ПРОВЕРГ
1968 г.

Охумаг
Голос

Вэ — тэн оҕ — лу
От — чиз — ны сын,

pp

pp

(III купл.)

чо — бан
чо — бан

Га — ра.
Ка — ра,

Яя су —
Ста — до

(II, III купл.)

ру — ну
тво — е

кей даҕ
сно — ва

ла — ра,
в го — рах,

12.

ла — ра
в го — рах,

Нур са — чыр ая
В не — бе лу — на,

12.

я — ма — ла — ра Нур са —
спа — ла жа — ра. В не — бе

чыр ай я — ма — ла — ра
лу — на, спа — ла жа — ра.

hey!
Эй!

Чал ту — га — йин
Пес — ня ле — тит,

ди — лэ кэл — син, А — зад
чо — бан по — ет И — вмес —

наг — мэн э — лэ кэл — син.
те с ним по — ет на — род.

Coda
hey!
Эй!

Coda

pp

pp

Вәтән оғлу чобан Гара,
Яй сүрүнү көй дағлара.
Нур сачыр ай ямачлара—2 дөфә

Нәгәрат: Чал түтәйин дилә кәлсин,
Азад нәғмән элә кәлсин.

Сүрүләри чохалт бәслә
Колхозунда сән һәвәслә.
Ай чыханда эли сәслә—2 дөфә

Нәгәрат: Чал түтәйин дилә кәлсин,
Азад нәғмән элә кәлсин.

Юрдумузун гәһрәманы
Азад элин хан чобаны,
Алгышла кәл бу дөвраны—2 дөфә

Нәгәрат: Чал түтәйин дилә кәлсин,
Азад нәғмән элә кәлсин.

Отчизны сын, чобан Кара,
Стадо твое снова в горах,
В небе луна, спала жара. — 2 раза

Припев: Песня летит, чобан поет
И вместе с ним поет народ.

Пускай растут твои стада.
Будет колхоз славен всегда.
Слушают пусть люди труда. — 2 раза

Припев: Песня летит, чобан поет
И вместе с ним поет народ.

Ты стал героем, наш чобан,
Славит тебя Азербайджан,
Светлый нам век Родиной дан. — 2 раза

Припев: Песня летит чобан поет
И вместе с ним поет народ.

1 ман.
руб.

А. Б. РЗАЕВА

ЧОБАН КАРА

для голоса с фортепиано

Азербайджанское Государственное Музыкальное Издательство
Баку—1950

Редактор Сәид Рүстәмов
Рәссам Әмир Нәччәев

Перевел с азербайджанского
И. Оратовский

Азәрбайҗан ССР НС янында Полиграф сәнаәт, нәшрийят вә китаб тичарәти ишләри идарәси.
26 комиссар адына мәтбәә. Баки, Әли Байрамов күчәси, № 3, ФГ 05965 Сифариш 532 Тираж 1000